

Gonzo, Flying Dutchman, *Beaufort, 21h.*

**Luke-Party**, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier, 22h30.* Tel. 0049 651 8 34 53.

**k o n t e r b o n t**

**Art in Beaufort**, expositions et animations musicales avec: Skaz (15h), Reebou (17h), Impression russes (20h), centre village, cour du nouveau château et église, *Beaufort, 14h.*

**Raconte-moi**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h (F).* Tél. 22 50 45.

**Aux origines d'une nouvelle société**, promenade au coeur de la section archéologique, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 15h.* Tél. 47 93 30-214.

So, 23.7.

**a m d a g**

**Marché aux puces**, place du Marché, *Echternach, 9h - 17h.*

**13e Festival International de la Bande dessinée**, tout le village, *Contern, 10h.* www.bdcontern.lu

**Sommermarkt**, mit Festival der Marktschreier, Viehmarktplatz, *Trier, 11h.*

**Felderbesichtigung**, Treffpunkt Schanckhaff (maison 33a), *Hupperdange, 14h.* Tel. 26 15 33 80.

**m u s e k**

**Pavel Haas Quartett**, Werke von Maxwell-Davies, Prokofieff und Beethoven, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach, 11h.* Tel. 0040 681 99 26 80.

**Kaleidophon**, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30.* Tél. 26 20 52 981.

**Mozart für Familien**, mit dem Projektorchester aus jungen saarländischen MusikerInnen, unter der Leitung von Jonathan Kaell, E-Werk (Saarterrassen), *Saarbrücken, 16h.* Tel. 0049 99 26 80.

**Brass Machine in Concert**, Place Marc Zanussi, Parc Le'h, *Dudelange, 20h.*

**Endstand, Bridge to Solace, Rise and Fall, Silenced in a Broken Mirror**, ExHaus, Balkensaal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 9 91 10 83.

**Fame - The Musical**, Zeltpalast, *Merzig, 20h.* Tel. 0049 681 99 26 80.

**k o n t e r b o n t**

**Raconte-moi**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D).* Tél. 22 50 45.

**Art in Beaufort**, expositions et animations musicales avec: Karin Melchert & Friends, Skaz, Belarus et Russiche Seele, Yuri & Victor (à partir de 14h), Royale Fanfare d'Orpée de Stavelot (15h), Saxitude (16h), Orchestre Haemelmaous (20h30), centre village, Jardin de l'ancienne maison Gregoire, école centrale, et cour du nouveau château, *Beaufort, 14h.*

Mo, 24.7.

**j u n i o r**

**Le monde de Sigismond**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, avec Vanessa Staudt, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**m u s e k**

**Soulfly**, Metal, Messeparkhalle, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 9 98 00 71.

Di, 25.7.

**j u n i o r**

**A vos masques**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.



Auch wenn sich das Outfit etwas geändert hat: Hair, das Mega-Musical der 70er, sorgt immer noch für volle Häuser. Auf der Wiltzer Schlossbühne am 28. und 29. Juli um 20h45 und am 30. Juli um 16h und 20h45.

**Idées en feutre**, atelier de vacances pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**Le monde de Sigismond**, atelier de vacances pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**k o n f e r e n z**

**Freier Bildungszugang - Wunschvorstellung oder Zukunftskonzept?** Podiumsdiskussion, mit VertreterInnen von Politik, Wirtschaft, Wissenschaft, Gewerkschaften und studentischer Selbstverwaltung, Asta der Universität, *Trier, 18h.*

**Vor 1700 Jahren - 25. Juli 306 nach Chr.**, Vortrag von Lorthar Schwinden, Rheinisches Landesmuseum, *Trier, 20h.*

**m u s e k**

**The Rounder Girls**, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31.

**t h e a t e r**

**Gléck**, vum a mam Jean-Paul Maes, mat Monique Reuter, Daniel Plier, Raoul Biltgen, Jean Noesen, Jean-Marc Calderoni, Isabelle Costantini, Gilles Soeder, Sascha Migge, Jeanne Wiltgen an Andy Züst, Regie: Eva Paulin, Al Schmelz, *Steinfort, 20h30.* Tel. 39 93 13-1 (14h - 16h) oder 021 71 90 90 (17h30 - 19h30).

**Der zerbrochene Krug**, Lustspiel von Heinrich von Kleist, Freilichttheater, *Wiltz, 20h45.* Tel. 95 81 45.

Mi, 26.7.

**j u n i o r**

**Nature Stories (1/2)**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, avec Vanessa Staudt, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 22 50 45.

**Idées en feutre**, atelier de vacances pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**Tente paléolithique**, atelier de vacances pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**Castellum**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Musée

national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**m u s e k**

**The Rounder Girls**, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31. COMPLET!

**Fame - The Musical**, Zeltpalast, *Merzig, 20h.* Tel. 0049 681 99 26 80.

**K.I.Z.**, Skandal Rap aus Berlin, Garage (Bleichstr. 11-19), *Saarbrücken, 20h.* Tel. 0049 681 3 96 75.

**Orchestre de Chambre de la Radio Polonaise**, sous la direction de Agnieszka Duczmal, oeuvres de Bach, Schubert et Mozart, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45.* Tél. 95 81 45.

**t h e a t e r**

**Gléck**, vum a mam Jean-Paul Maes, mat Monique Reuter, Daniel Plier, Raoul Biltgen, Jean Noesen, Jean-Marc Calderoni, Isabelle Costantini, Gilles Soeder, Sascha Migge, Jeanne Wiltgen an Andy Züst, Regie: Eva Paulin, Al Schmelz, *Steinfort, 20h30.* Tel. 39 93 13-1 (14h - 16h) oder 021 71 90 90 (17h30 - 19h30).

**De Porrette King**, vum Jemp Schuster, mat AmateurschauspielerInnen a StatistenInnen, op Schéimerech, *Kehlen, 21h.* Tel. 47 08 95-1.

**p a r t y / b a l**

**Just Good Music ... The Best of Luke**, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier, 22h30.*

**k o n t e r b o n t**

**Skate Parade**, Sport Scheck (Bahnhofsstr.), *Saarbrücken, 20h30.*

Do, 27.7.

**j u n i o r**

**La céramique néolithique**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**Nature Stories (2/2)**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, avec Vanessa Staudt, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 22 50 45.

**Castellum**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**k o n f e r e n z**

**Blinded**, visite thématique avec Shaaf Milani-Nia, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h.* Tél. 22 50 45.

**m u s e k**

**Oliver Strauch Regio-Jazz-Group**, Brunnenhof, *Trier, 20h.*

**The Rounder Girls**, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31. COMPLET!

**t h e a t e r**

**Drei mal Leben**, von Yasmina Reza, mit dem Allestheater, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Gléck**, vum a mam Jean-Paul Maes, mat Monique Reuter, Daniel Plier, Raoul Biltgen, Jean Noesen, Jean-Marc Calderoni, Isabelle Costantini, Gilles Soeder, Sascha Migge, Jeanne Wiltgen an Andy Züst, Regie: Eva Paulin, Al Schmelz, *Steinfort, 20h30.* Tel. 39 93 13-1 (14h - 16h) oder 021 71 90 90 (17h30 - 19h30).

**De Porrette King**, vum Jemp Schuster, mat AmateurschauspielerInnen a StatistenInnen, op Schéimerech, *Kehlen, 21h.* Tel. 47 08 95-1.

**p a r t y / b a l**

**Luke-Independent-Party**, Best of Indie, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier, 22h.*

**k o n t e r b o n t**

**Michael Snow**, visite thématique de l'exposition "raconte-moi" avec Christian Mosar, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h.* Tél. 22 50 45.

**Mission impossible 3**, projection du film, Amphithéâtre, *Berdorf, 20h30.*

Fr, 28.7.

**j u n i o r**

**Tente paléolithique**, atelier de vacances pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 93 30-214.

**Maxi a Mini**, toutes sortes d'activités, d'ateliers et de jeux pour enfants, Ville Haute, *Luxembourg, 14h30.* Dans le cadre de "Kanner in the City".

**m u s e k**

**Décibels contre la poubelle - Non à la poubelle atomique**

**souterraine de Bure**, avec Eliixir, La Casa Bancale, Brutal Polka, Les Skarams, Batooza, Komando Pernod, La Manufacture d'Ivresse, Desirless+ Mic Eco, Explor, Norest et La Roulette Rustre, en plein air et chapiteau, *Bure (F), 18h.* www.burestop.free.fr

**Ernie Hammes Quintet**, jazz, Terrasse de la Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 18h.* Tél. 26 20 52 981.

**The Rounder Girls**, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31 COMPLET!

**Fame - The Musical**, Zeltpalast, *Merzig, 20h.* Tel. 0049 681 99 26 80.

**Hair**, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45.* Tél. 95 81 45.

**The New Hamsterjams**, Kotton Club (3, rue d'Arlon), *Mersch, 21h.*

**t h e a t e r**

**Drei mal Leben**, von Yasmina Reza, mit dem Allestheater, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Gléck**, vum a mam Jean-Paul Maes, mat Monique Reuter, Daniel Plier, Raoul Biltgen, Jean Noesen, Jean-Marc Calderoni, Isabelle Costantini, Gilles Soeder, Sascha Migge, Jeanne Wiltgen an Andy Züst, Regie: Eva Paulin, Al Schmelz, *Steinfort, 20h30.* Tel. 39 93 13-1 (14h - 16h) oder 021 71 90 90 (17h30 - 19h30).

**Les caprices de Marianne**, d'Alfred de Musset, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45.* Tél. 95 81 45.

**De Porrette King**, vum Jemp Schuster, mat AmateurschauspielerInnen a StatistenInnen, op Schéimerech, *Kehlen, 21h.* Tel. 47 08 95-1.

**k o n t e r b o n t**

**Hexen, Teufel, Arme Seelen**, dämonologische Stadtführung, St. Paulin (Thebäerstraße 52), *Trier, 21h.*

Sa, 29.7.

**a m d a g**

**Flohmarkt**, Flohmarkthalle (zum Pfahlweiher), *Trier-Feyen, 8h - 17h.* Tel. 0049 170 8 05 38 35.

**Anno Domini 1406**, fête médiévale, vieille ville, *Luxembourg, 10h - 18h.*

**Trier pur**, Stadtführung für Eilige, Treffpunkt am Marktkreuz, *Trier, 10h30.*

**Ourdaller Maart**, Verkauf von regionalen Produkten aus Landwirtschaft und Handwerk, Besichtigung der Brauerei, Musikanimation und vieles mehr, Cornelys Haff, *Heinerscheid, 11h - 18h.* Tel. 26 90 75-1.

**j u n i o r**

**Maxi a Mini**, toutes sortes d'activités, d'ateliers et de jeux pour enfants, Ville Haute, *Luxembourg, 14h30.*

**Mäin eenzegaaartegt Liewen**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.* Tél. 22 50 45.

**m u s e k**

**Décibels contre la poubelle - Non à la poubelle atomique souterraine de Bure**, avec Stop Bure Brothers'n Sista, Les Fils du Calvaire, Roulez Pinder, Polakobar, Miguel M, Kapra, Tee Verduns, David Vincent et ses Mutants, Docteur Nagual X, Steve Waring et Tournée Générale, en plein air et chapiteau, *Bure (F),* www.burestop.free.fr

**The Rounder Girls**, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31 COMPLET!

**Toto**, Kaiserthermen, *Trier, 20h.*

**Fame - The Musical**, Zeltpalast, *Merzig, 20h.* Tel. 0049 681 99 26 80.

**Hair**, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45.* Tél. 95 81 45.

**t h e a t e r**

**Drei mal Leben**, von Yasmina Reza, mit dem Allestheater, Tufa, Kleiner Saal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Gléck**, vum a mam Jean-Paul Maes, mat Monique Reuter, Daniel Plier, Raoul Biltgen, Jean Noesen, Jean-Marc Calderoni, Isabelle Costantini, Gilles Soeder, Sascha Migge, Jeanne Wiltgen an Andy Züst, Regie: Eva Paulin, Al Schmelz, *Steinfort, 20h30.* Tel. 39 93 13-1 (14h - 16h) oder 021 71 90 90 (17h30 - 19h30).

**De Porrette King**, vum Jemp Schuster, mat AmateurschauspielerInnen a StatistenInnen, op Schéimerech, *Kehlen, 21h.* Tel. 47 08 95-1.

**p a r t y / b a l**

**Bloën-Eck-Revival**, Grousswiss, *Ell, 21h.*

**Luke-Party**, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier, 22h30.* Tel. 0049 651 8 34 53.

**k o n t e r b o n t**

**Raconte-moi**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D).* Tél. 22 50 45.

So, 30.7.

**a m d a g**

**Anno Domini 1406**, fête médiévale, vieille ville, *Luxembourg, 10h - 18h.*

**Via Botanica - mit den Augen eines Künstlers gesehen**, Wanderung, Treffpunkt Lellger Stoff, *Lellingen, 14h30.*

**j u n i o r**

**Die Froschkönigin**, für Prinzessinnen und Prinzen ab 5 Jahren, mit der Clownin Doris Friedmann, Schlossgarten, *Saarbrücken, 15h.*

**m u s e k**

**Décibels contre la poubelle - Non à la poubelle atomique souterraine de Bure**, avec Basta Pa Pa, Toxic Kiss, Insane, La Vigie du Pirate, Metal Militia, GDT, Monsieur Pyl, Millefeuille, Carpe Diem et Fausse Monnaie, en plein air et chapiteau, *Bure (F), 11h.* www.burestop.free.fr

**Mirjam Contzen (Violine), Sebastian Klingner (Violoncello) und Florian Uhlig (Klavier)**, Werke von Beethoven, Schostakovitch und Schubert, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach, 11h.* Tel. 0049 681 99 26 80.

**Henrik Freischlader Band**, Blues, Schlossgarten, *Saarbrücken, 11h.*

**Nobbie Dixie Band**, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30.* Tél. 26 20 52 981.

**Hair**, Théâtre en plein air, *Wiltz, 16h + 20h45.* Tél. 95 81 45.

**Velvetone**, Schlossgarten, *Saarbrücken, 18h.*

**Pippo Pollina & Palermo Acoustic Quartett**, Innenhof der Deutschen Telekom am Kornmarkt, *Trier, 19h.* Tel. 0049 651 14 11 22.

**Nouvelle Vague**, Kaiserthermen, *Trier, 19h30.*

**Fame - The Musical**, Zeltpalast, *Merzig, 20h.* Tel. 0049 681 99 26 80.

**k o n t e r b o n t**

**Raconte-moi**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h (F).* Tél. 22 50 45.